

**Adapter-Ladekabel - Typ 2 auf  
Schutzkontaktkupplung  
Adapter charging cable - Type 2 plug  
to protective contact coupling**

---



**Art. 65131**



**Bedienungsanleitung**

Deutsch

**Operating instructions**

English

# Adapter-Ladekabel Typ 2 auf Schutzkontaktkupplung



## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Eine sichere Nutzung ist nur bei vollständiger Beachtung dieser Anleitung gewährleistet.
- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme oder Bedienung diese Anleitung gründlich durch.
  - Halten Sie leicht entzündbare und explosive Stoffe vom Produkt fern.
  - Schonen Sie die Kabel,
    - indem Sie beim Ausstecken immer am Stecker ziehen und nicht am Kabel,
    - indem Sie verhindern, dass die Kabel mechanisch beschädigt werden,
    - indem Sie starke Hitze fernhalten.
  - Betreiben Sie nie defekte Produkte oder Produkte, deren Kontakte verschmutzt, angegriffen oder beschädigt sind.
  - Halten Sie die Kontakte des Produkts sauber.
  - Vermeiden Sie Stolperfallen.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Adapterkabel ist für den Gebrauch von Elektrogeräten an einer bestehenden Wallbox konzipiert. Der Einsatz darf nur im privaten Gebrauch stattfinden. Nicht an öffentlichen Ladestationen verwenden!

Die Adapterkabel dienen ausschließlich der Adaption von einem Typ2-Anschluss auf einen Schutzkontakt-Anschluss. Jede über diesen Gebrauch hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus entstehende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.

Bei eigenmächtigen Veränderungen und Umbauten erlöschen die CE-Konformität und damit jegliche Gewährleistungsansprüche. Veränderungen können zu Gefahr für Leib und Leben sowie zu Schäden am Adapter-Stecker oder angeschlossenen Verbrauchern führen. Werkseitige Kennzeichnungen am Adapter-Stecker dürfen nicht entfernt, verändert oder unkenntlich gemacht werden.

# Adapter-Ladekabel Typ 2 auf Schutzkontaktkupplung



## Technische Daten

Eingang: 230V einphasig  
Ausgang: 230V einphasig  
Ausgangsstrom: max. 16A (10A Dauerlast)  
Frequenz: 50-60 Hz  
IP-Klasse: 44 für Innen und Außen  
Kupplung: Typ 2 auf Schutzkontakt  
Arbeitstemperatur: -20°C ~ +50°C  
Kabellänge: ca. 0,5m

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die as - Schwabe GmbH, dass sich das Adapter-Ladekabel Art. 65131 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet."

Die Vollständige Konformitätserklärung kann auf dem Postweg unter der Adresse:  
as - Schwabe GmbH, Merkurstr. 10, 72184 Eutingen oder per Email unter [info@as-schwabe.de](mailto:info@as-schwabe.de) angefordert werden.

# Adapter charging cable - Type 2 plug to protective contact coupling



## Safety instructions

Safe use is only guaranteed if these instructions are fully observed.

- Read these instructions thoroughly before commissioning or operation.
- Keep easily flammable and explosive substances away from the product.
- Take care of the cables...
  - by always pulling on the plug and not on the cable when unplugging
  - by preventing the cables from being mechanically damaged
  - by keeping away from excessive heat.
- Never operate defective products or products whose contacts are dirty, corroded or damaged.
- Keep the contacts of the product clean.
- Avoid tripping hazards.

## Intended use

The adapter cable is designed for using electronic devices on an existing wall box. It may only be used for private purposes. Do not use at public charging stations!

The adapter cables are used exclusively for adapting a Type 2 connection to a protective contact connection. Any use that goes beyond this is not intended use. The manufacturer is not liable for any resulting damage. The user alone bears the risk for this.

Unauthorized modifications and conversions will void the CE conformity and thus any warranty claims. Changes to the product can endanger life and limb and damage the adapter plug or connected devices. Factory markings on the adapter plug must not be removed, changed or made unrecognizable.

# Adapter charging cable - Type 2 plug to protective contact coupling



## Technical specifications

Input: 230V single phase

Output: 230V single phase

Output current: max. 16A (10A continuous load)

Frequency: 50-60 Hz

IP class: 44 for indoor and outdoor use

Coupling: Type 2 to protective contact

Working temperature: -20°C ~ +50°C

Cable length: about 0.5m

## Declaration of Conformity

The company as - Schwabe GmbH hereby declares that the Adapter charging cable Item-no. 65131 complies with the basic requirements and the other relevant provisions of the Low Voltage Directive 2014/35/EU. The complete declaration of conformity can be requested by post at the address: as - Schwabe GmbH, Merkurstr. 10, 72184 Eutingen or by email at [info@as-schwabe.de](mailto:info@as-schwabe.de).